

Đánh Giá và Lập Kế Hoạch Hành Vi Tích Cực Tại Trường Học: Tờ Thông Tin

Tháng Sáu, 2015, Ấn Phẩm Số CM60.05 Vietnamese

Giới Thiệu

Luật của tiểu bang và liên bang đều đặt ra yêu cầu về việc cung cấp các dịch vụ và đánh giá hành vi. Tờ thông tin này cung cấp cho quý vị một số thông tin cơ bản về các luật này và cung cấp cho quý vị thông tin về quyền của trẻ em được nhận dịch vụ, được đánh giá và can thiệp hành vi tích cực. Tờ thông tin này cũng cho quý vị biết nơi có thể nhận hỗ trợ bên vực nếu quý vị cần hoặc có thắc mắc về những thay đổi trong luật.¹

Tuy nhiên, theo luật tiểu bang và liên bang hiện tại, các học khu **PHẢI** cung cấp các dịch vụ và hỗ trợ thích hợp liên quan đến hành vi, bao gồm các đánh giá hành vi chức năng chi tiết và kế hoạch can thiệp hành vi tích cực khi cần thiết,

¹ Như một phần trong quy trình ngân sách, Cơ quan lập pháp California đã bãi bỏ Dự Luật Hughes, một tập hợp các luật và quy định yêu cầu các học khu thực hiện các bước cụ thể để giải quyết các nhu cầu giáo dục đặc biệt cho học sinh có các vấn đề về hành vi vào tháng 7-2013. Dự luật Hughes yêu cầu các học khu tự động cung cấp đánh giá phân tích chức năng trong một số trường hợp cụ thể. Các đánh giá này không còn được yêu cầu thực hiện tự động nữa như đã được nêu trong luật trước đây, còn các đánh giá hành vi và can thiệp hành vi tích cực vẫn được yêu cầu như một phần của IEP và được thảo luận trong ấn phẩm này.

bất cứ khi nào học sinh có những hành vi có thể ảnh hưởng đến việc học tập của học sinh đó hoặc của học sinh khác.

1. Học khu có thể từ chối cung cấp các dịch vụ hành vi mà con tôi cần không?

Nếu con quý vị có các hành vi ảnh hưởng đến việc học tập của con quý vị hoặc của trẻ khác, luật liên bang yêu cầu nhóm IEP PHẢI cân nhắc những hỗ trợ hành vi và chiến lược và các dịch vụ khác cần thiết để con quý vị có thể được hưởng lợi từ việc giáo dục trong môi trường ít bị hạn chế nhất. [34 C.F.R. Mục 300.324(a)(2),(b)(2).] Các học khu phải cung cấp các loại đánh giá, kế hoạch, dịch vụ hoặc hỗ trợ mà nhóm IEP của con quý vị xác định là cần thiết để giúp con quý vị trong những hành vi ở trường, để con quý vị có thể được hưởng lợi từ giáo dục và không phải chuyển sang một sự bố trí hạn chế hơn, như lớp học ban ngày đặc biệt hay chương trình điều trị ban ngày, do hành vi của con quý vị.

Nếu con quý vị có các hành vi nghiêm trọng, như hung hăng hoặc tự làm mình bị thương, học khu không còn phải tự động cung cấp "đánh giá phân tích chức năng" hoặc "kế hoạch can thiệp hành vi tích cực" nhưng nhóm IEP phải cân nhắc liệu con quý vị có cần đánh giá phân tích chức năng hoặc kế hoạch can thiệp hành vi tích cực không, cùng với việc cân nhắc các dịch vụ hoặc chiến lược khác để giải quyết các nhu cầu hành vi của con quý vị. Nếu con quý vị đã có kế hoạch hỗ trợ hành vi mà không hiệu quả trong việc giải quyết hành vi thách thức của con quý vị, quý vị cần chỉ rõ điều này với nhóm IEP và yêu cầu rằng, con quý vị cần được đánh giá hành vi chức năng chi tiết, như đánh giá phân tích chức năng để nhóm IEP có đủ thông tin nhằm triển khai kế hoạch can thiệp hành vi tích cực chi tiết hơn.

Nếu con quý vị có những hành vi ảnh hưởng đến việc học tập của con quý vị hoặc của trẻ khác, IEP phải nêu rõ về các dịch vụ liên quan đến hành vi và giáo dục đặc biệt và trợ giúp bổ sung và các dịch vụ được cung cấp cho con quý vị và nêu rõ về các mục tiêu hành vi thường niên vừa phải, được lập ra để giải quyết nhu cầu hành vi của con quý vị. [34 C.F.R. Mục 300.320(a)(2),(4).] Nếu IEP của con quý vị không có các dịch vụ, hỗ trợ hoặc chiến lược để giải quyết các hành vi hoặc không có các mục tiêu liên quan đến các nhu cầu hành vi của con quý vị, quý vị nên cân nhắc nộp khiếu nại tuân thủ lên Sở Giáo Dục California. Nếu IEP của con quý vị có những dịch vụ, hỗ trợ hoặc chiến lược không hiệu quả trong việc giải quyết các nhu cầu hành vi này, quý vị có thể cân nhắc việc nộp đơn yêu cầu một phiên điều trần theo quy định. [Xem Chương 6, *Thông Tin về Khiếu Nại*

<https://www.disabilityrightsca.org/publications/serr-special-education-rights-and-responsibilities>

2. Tôi nên làm gì để đảm bảo con mình nhận được các dịch vụ và đánh giá hành vi cần thiết?

Nếu con quý vị có các hành vi ảnh hưởng đến việc học tập của con quý vị hoặc khả năng học tập của trẻ khác, quý vị cần yêu cầu bằng văn bản để có cuộc họp IEP nhằm xác định những hỗ trợ và dịch vụ nào con quý vị cần để giải quyết hành vi của con quý vị theo cách tích cực. Các dịch vụ mà nhóm IEP phải cân nhắc bao gồm đánh giá hành vi chức năng chi tiết, kế hoạch hỗ trợ hành vi và nếu thích hợp, bao gồm kế hoạch can thiệp hành vi tích cực, hỗ trợ hành vi riêng, hướng dẫn cha mẹ và/hoặc giáo viên và tham vấn với chuyên gia hành vi, tư vấn, các kỹ năng xã hội, quản lý tức giận và/hoặc các dịch vụ và chiến lược khác mà quý vị cho rằng con mình cần.

Trước cuộc họp IEP, quý vị có thể cũng cần yêu cầu bằng văn bản để có một đánh giá hành vi chức năng, đặc biệt nếu trường học đã triển khai một kế hoạch hỗ trợ hành vi hoặc sử dụng các chiến lược hành vi khác không có tác dụng trong việc cải thiện hành vi thách thức của con quý vị. Đánh giá này cần được thiết kế để thu thập các thông tin chi tiết về hành vi của con quý vị (như miêu tả chi tiết về hành vi, tần suất xảy ra hành vi, hành vi kéo dài bao lâu, nơi diễn ra và chuyện gì xảy ra chỉ trước và sau khi con quý vị có hành vi thách thức) và môi trường học tập của con quý vị để giúp nhóm IEP xác định tại sao trẻ có hành vi thách thức và có thể làm gì để hỗ trợ con quý vị. Văn Phòng Chương Trình Giáo Dục Đặc Biệt (OSEP) đã mô tả đánh giá hành vi chức năng như việc “định lượng” trong IDEA. Do đó, quý vị nên thông báo cho học khu rằng, khi quý vị yêu cầu FBA thì tất cả các yêu cầu về pháp lý có liên quan tới các đánh giá khác sẽ được áp dụng.²

² Bản ghi nhớ của OSEP, dù không ràng buộc về luật pháp, vẫn có thể được sử dụng để yêu cầu học khu áp dụng cùng các quy trình cho FBA giống như bất kỳ đánh giá nào khác. Quý vị có thể xem thảo luận về bản ghi nhớ đó trực tuyến tại <http://www.cde.ca.gov/sp/se/ac/bipleafaq.asp>.

Trường học có 60 ngày kể từ khi quý vị ký vào kế hoạch đánh giá bao gồm đánh giá hành vi chức năng để thực hiện đánh giá và để tổ chức cuộc họp IEP khác để thảo luận kết quả của đánh giá và để xác định những dịch vụ, hỗ trợ và chiến lược hành vi tích cực khác mà con quý vị cần. Bộ Luật Giáo Dục California Mục 56344(a)]

Nếu học khu thực hiện đánh giá hành vi chức năng của con quý vị nhưng quý vị nghĩ đánh giá không hữu ích trong việc xác định những loại hỗ trợ hoặc dịch vụ hành vi nào mà con quý vị cần hoặc quý vị không đồng ý với đánh giá của học khu vì các lý do khác, chúng tôi khuyên quý vị nên yêu cầu một đánh giá giáo dục độc lập (independent educational evaluation, IEE) bằng công phí. [34 C.F.R. Mục 300.502; Bộ Luật Giáo Dục California Mục 56329(b).]

Quý vị phải yêu cầu bằng văn bản gửi tới học khu và cố gắng giải thích các phần cụ thể của đánh giá hoặc các phương pháp được sử dụng để thực hiện đánh giá mà quý vị không đồng ý. Nếu quý vị yêu cầu một đánh giá giáo dục độc lập, luật yêu cầu học khu phải đồng ý thanh toán cho đánh giá này hoặc nộp đơn yêu cầu phiên điều trần theo quy định để cho biết rằng đánh giá của học khu là "thích hợp". [34 C.F.R. Mục 300.502; Bộ Luật Giáo Dục California Mục 56329(b).]

Ở cuối tờ thông tin này, chúng tôi cung cấp thư mẫu mà quý vị có thể sử dụng để yêu cầu IEP xác định các nhu cầu của con quý vị liên quan đến hành vi của con quý vị và/hoặc để yêu cầu một bản đánh giá hành vi chức năng. Chúng tôi cũng gửi kèm thư mẫu để yêu cầu một đánh giá giáo dục độc lập nếu quý vị không đồng ý với đánh giá hành vi chức năng do học khu cung cấp.

3. Khi nào học khu có thể sử dụng can thiệp hành vi khẩn cấp như hạn chế hoặc tách riêng đối với con tôi?

Phần này của luật California không thay đổi. Học khu có thể chỉ sử dụng sự can thiệp khẩn cấp khi:

1. con quý vị có các hành vi tự phát, không đoán trước được và
2. hành vi thể hiện một mối nguy hiểm gây tổn hại thể chất nghiêm trọng cho học sinh đó hoặc cho học sinh khác.

và

3. hành vi nguy hiểm không thể ngăn chặn ngay lập tức bằng các phản ứng ít hạn chế hơn so với sự can thiệp khẩn cấp.

Bộ Luật Giáo Dục California Mục 56521.1(a).]

Học khu không được thay thế việc sử dụng các can thiệp hành vi khẩn cấp cho các can thiệp hành vi tích cực toàn diện. Bộ Luật Giáo Dục California Mục 56521,1(b).]

Các học khu bị cấm sử dụng các loại biện pháp can thiệp có thể gây hại đến sức khỏe hoặc phúc lợi của học sinh như các can thiệp có thể gây đau đớn, từ chối việc ngủ, thức ăn, nước, nơi nghỉ ngơi, giường, sự thoải mái về thể chất hoặc sử dụng các cơ sở tiện nghi phòng tắm thích hợp; hoặc có thể bắt con quý vị phải chịu sự ngược đãi bằng lời nói, giễu cợt hoặc làm nhục; hoặc có thể khiến con quý vị tổn thương cảm xúc quá mức. Bộ Luật Giáo Dục California Mục 56521.1(d).]

Trường học có thể sử dụng biện pháp can thiệp khẩn cấp như hạn chế thể chất đối với con quý vị chỉ khi cần để kiểm soát hành vi nguy hiểm và chỉ sử dụng vũ lực thích đáng và cần thiết tùy vào tình huống. Bộ Luật Giáo Dục California Mục 56521.1(b),(c).]

Nếu quý vị tin rằng trường học của con quý vị đang sử dụng một trong những loại can thiệp bị cấm đối với con quý vị hoặc lặp lại việc sử dụng sự hạn chế hoặc tách riêng hoặc can thiệp khác đối với con quý vị như gọi cảnh sát mà không cung cấp cho con quý vị sự hỗ trợ hành vi tích cực dành riêng cho con quý vị, quý vị cần liên hệ với luật sư hoặc người bên vực giáo dục đặc biệt.

4. Tôi và con tôi có quyền gì nếu Các Học Khu sử dụng sự can thiệp hành vi khẩn cấp như hạn chế thể chất đối với con tôi?

Nếu trường học sử dụng các can thiệp hành vi khẩn cấp đối với con quý vị, các học khu phải thông báo cho quý vị về việc này trong vòng một ngày học. Bộ Luật Giáo Dục California Mục 56521.1(e).]

Học khu cũng cần điền vào một báo cáo hành vi khẩn cấp với thông tin về các sự kiện dẫn đến việc sử dụng sự can thiệp hành vi khẩn cấp và về việc sử dụng sự can thiệp và đưa báo cáo này vào hồ sơ của con quý vị. Bộ Luật Giáo Dục California Mục 56521.1(e).] Học khu không cần cung cấp cho quý vị bản sao báo cáo này trừ khi quý vị yêu cầu. Chúng tôi khuyên quý vị nên yêu cầu bằng văn

bản về báo cáo này nếu quý vị biết rằng một can thiệp hành vi khẩn cấp đã được sử dụng đối với con quý vị.

Nếu con quý vị không có kế hoạch can thiệp hành vi thì học khu phải lên lịch một cuộc họp IEP trong vòng 2 ngày kể từ ngày can thiệp khẩn cấp để xác định liệu có cần một đánh giá hành vi chức năng không và để xác định liệu con quý vị có cần một kế hoạch hành vi khẩn cấp trong khi đánh giá đang được thực hiện không. Bộ Luật Giáo Dục California Mục 56521.1(g).]

Nếu con quý vị đã có kế hoạch can thiệp hành vi tích cực, học khu phải lên lịch một cuộc họp IEP để đánh giá và có thể thay đổi kế hoạch này nếu trường học đã sử dụng can thiệp hành vi khẩn cấp đối với con quý vị bởi con quý vị có hành vi không có trong kế hoạch hoặc kế hoạch của con quý vị không hiệu quả trong việc giải quyết hành vi. Bộ Luật Giáo Dục California Mục 56521.1(h).]

Nếu quý vị được thông báo rằng trường học của con quý vị sử dụng sự can thiệp hành vi khẩn cấp đối với con quý vị như hạn chế hoặc tách riêng, quý vị nhắc học khu về nghĩa vụ của họ trong việc lên lịch một cuộc họp IEP để triển khai kế hoạch hỗ trợ hành vi mới hoặc được sửa đổi cho con quý vị. Nếu học khu không thực hiện việc này, chúng tôi khuyến nghị quý vị nộp khiếu nại tuân thủ.

5. Tôi còn có thể xem hướng dẫn về vấn đề này ở đâu?

Sở Giáo Dục California (CDE) đã xuất bản một tài liệu hỏi và đáp chi tiết, trong đó nêu các yêu cầu của cơ quan giáo dục địa phương (LEA) về việc cung cấp các đánh giá và dịch vụ hành vi. Mẫu hỏi và đáp đó được đăng tải trực tuyến tại:

<http://www.cde.ca.gov/sp/se/ac/bipleafaq.asp>

Tờ thông tin này thảo luận về bản ghi nhớ OSEP mô tả các đánh giá hành vi như việc định lượng theo IDEA, được thảo luận trong câu hỏi 2 ở trên.

6. Tôi có thể nhận trợ giúp ở đâu khi cần?

Nếu quý vị có bất cứ câu hỏi nào về sự thay đổi này trong luật hoặc gặp bất cứ vấn đề nào khác liên quan đến các hành vi của con quý vị tại trường học, hãy gọi cho Quyền Lợi Người Khuyết Tật California theo số 1-800-776-5746 để được tư vấn. Văn Phòng Điều Trần Hành Chính California cũng lưu giữ danh sách các luật sư miễn phí và chi phí thấp có thể giúp đỡ các bậc phụ huynh. Quý vị có thể

gọi cho họ để yêu cầu một bản sao theo số máy (916) 263-0550 hoặc nếu quý vị truy cập được Internet thì bản sao này được cung cấp trực tuyến tại:

<https://www.documents.dgs.ca.gov/oah/SE/AttorneyList.pdf>

Nguồn bổ sung:

Các Thư Mẫu

Mẫu Thư Yêu Cầu Đánh Giá Hành Vi Chức Năng và Cuộc Họp IEP

Phụ Huynh

Địa chỉ

Số Điện Thoại

Ngày

Giám Đốc Giáo Dục Đặc Biệt

Học Khu Địa Phương Đồng Nhất

Địa chỉ

Về việc: Tên của Đứa Trẻ

Kính gửi Giám Đốc Giáo Dục Đặc Biệt:

Chúng tôi đã nhận được đánh giá về con mình được hoàn thành bởi nhân viên học khu vào [chèn ngày đánh giá]. Chúng tôi không đồng ý với bản thẩm định này bởi nó không bao gồm sự đánh giá hành vi chức năng thích hợp của con chúng tôi. Vì chúng tôi tin rằng bản thẩm định hiện tại không thể hiện bức tranh chính xác về nhu cầu hành vi của con chúng tôi, bao gồm chức năng về hành vi của con chúng tôi và các nhân tố môi trường có thể góp phần vào hành vi đó, chúng tôi yêu cầu một đánh giá hành vi chức năng độc lập bằng công phí, theo 34 CFR Mục 300. 502.

Chúng tôi cũng không đồng ý với đánh giá bởi:

[bao gồm bất cứ lý do gì mà quý vị không đồng ý với đánh giá, bao gồm một hoặc nhiều điều sau nếu phù hợp]

Những quan sát, phỏng vấn và dữ liệu khác mà đánh giá dựa trên là không đủ toàn diện để xác định chức năng hoặc mục đích của hành vi của con tôi và để giải quyết tất cả các nhu cầu hành vi của con tôi.

Đánh giá không bao gồm một phân tích về tiền đề (các sự kiện xảy ra ngay trước đó) và hậu quả (các sự kiện xảy ra là kết quả của) của hành vi thách thức của con tôi và/hoặc của hành vi thay thế tích cực của con tôi và do đó, không hỗ trợ trực tiếp nhóm IEP trong việc triển khai hoặc sửa đổi kế hoạch can thiệp hành vi tích cực cho con tôi.

Đánh giá không được thực hiện bởi nhân viên được đào tạo hoặc có kinh nghiệm trong việc thực hiện đánh giá hành vi chức năng.

Quy định liên bang yêu cầu quý vị trả lời yêu cầu này "mà không có sự trì hoãn không cần thiết nào" bằng cách đảm bảo rằng quý vị cung cấp cho con tôi bản thẩm định giáo dục độc lập bằng công phí hoặc điền vào thông báo khiếu nại theo đúng thủ tục pháp lý để yêu cầu phiên điều trần và để chứng minh rằng đánh giá phân tích của năng của quý vị là phù hợp. (34 CFR mục 300.502(b).)

Chúng tôi mong được hợp tác với quý vị, cùng đồng ý về người đánh giá độc lập đủ khả năng và bắt đầu tiến hành đánh giá hành vi chức năng độc lập phù hợp với các yêu cầu đánh giá của tiểu bang và liên bang.

Vui lòng trả lời yêu cầu này càng sớm càng tốt.

Kính thư,

Phụ Huynh

Mẫu Thư Yêu Cầu Học Khu Thực Hiện Đánh Giá Hành Vi Chức Năng Độc Lập bằng Công Phí

Phụ Huynh
Địa chỉ
Số Điện Thoại
Tôi cũng yêu cầu
Ngày

Giám Đốc Giáo Dục Đặc Biệt
Học Khu Địa Phương Đồng Nhất
Địa chỉ

Về việc: Tên của Đứa Trẻ

Kính gửi Giám Đốc Giáo Dục Đặc Biệt:

Tôi viết thư để đề cập đến đánh giá hành vi chức năng cho con tôi. Con tôi có các hành vi ảnh hưởng đến việc học tập của cháu và khả năng học tập của các trẻ khác. Ngoài ra, kế hoạch hỗ trợ hành vi và các chiến lược can thiệp hiện có trong IEP của con tôi không hiệu quả trong việc giải quyết các hành vi này.

Tôi mong nhận được kế hoạch đánh giá trong vòng 15 ngày. Tôi được biết rằng quý vị cần hoàn thành đánh giá hành vi chức năng và tổ chức một cuộc họp IEP để thảo luận đánh giá trong vòng 15 ngày kể từ ngày tôi ký vào kế hoạch đánh giá. Vui lòng cung cấp cho tôi các bản sao của các báo cáo đánh giá 1 tuần trước cuộc họp IEP để tôi có thể tham gia phù hợp vào cuộc họp.

[Tùy chọn: Tôi cũng yêu cầu cuộc họp IEP phải được lên lịch càng sớm càng tốt để xác định những hỗ trợ hành vi có thể được cung cấp cho con tôi trong khi đánh giá hành vi chức năng đang được thực hiện. Tôi được biết rằng quý vị cần lên lịch cuộc họp IEP trong vòng 30 ngày kể từ ngày có yêu cầu này.]

Kính thư,

Phụ Huynh

Chúng tôi muốn nghe ý kiến của quý vị! Sau khi đọc tờ thông tin này, vui lòng thực hiện bản khảo sát ngắn này và cung cấp phản hồi của quý vị cho chúng tôi.

Bản tiếng Anh: <http://fs12.formsite.com/disabilityrightsca/form54/index.html>

Bản tiếng Tây Ban Nha:

<http://fs12.formsite.com/disabilityrightsca/form55/index.html>

Disability Rights California được tài trợ bởi nhiều nguồn khác nhau, để biết danh sách đầy đủ các nhà tài trợ, hãy truy cập <http://www.disabilityrightsca.org/Documents/ListofGrantsAndContracts.html>.

Cơ Quan Dịch Vụ Sức Khỏe Tâm Thần California (CaMHSA) là một tổ chức của chính quyền hạt hoạt động để cải thiện các kết quả sức khỏe tâm thần cho cá nhân, gia đình và cộng đồng. Các chương trình Phòng Ngừa và Can Thiệp Sớm do CaMHSA thực hiện được tài trợ bởi các hạt thông qua cử tri chấp thuận Đạo Luật Dịch Vụ Sức Khỏe Tâm Thần (Dự Luật 63). Dự Luật 63 cung cấp quỹ và cơ cấu cần thiết để mở rộng các dịch vụ sức khỏe tâm thần cho nhóm dân không được phục vụ trước đây và cho tất cả cộng đồng khác nhau ở California.



WELLNESS • RECOVERY • RESILIENCE

